

37^e édition de la Foire internationale du livre de Tunis

Rendez-vous incontournable avec le livre



Interview avec
Zahia JOUIRU,
première femme à la tête
de la Foire internationale
du livre...

(Page 3)



Bechir Ben Slama
Le ministre
visionnaire
et le père
fondateur

(Page 4)



L'Irak, invité d'honneur de la 37^{ème} Edition

37^e édition de la Foire internationale du livre de Tunis

Rendez-vous incontournable avec le livre

Plus qu'une centaine de conférences, plus de 300 activités dédiées aux enfants et adolescents et plus de 300 exposants de différents pays seront au rendez-vous pour la 37^e édition de la Foire internationale du livre de Tunis, qui se déroulera du 28 avril au 07 mai au Palais des expositions du Kram.

Avec la présence d'artistes et de créateurs de la Tunisie et de l'étranger, le Forum du ministère des Affaires culturelles accueillera des séances de lecture de poésie et de nouvelles. L'événement phare de cette édition sera l'hommage de l'auteur et producteur Fredj Chouchane, dans le cadre d'une séance intitulée « De la foire au domicile ».

La Foire offrira un programme culturel riche, avec débats intellectuels et littéraires à travers des journées culturelles ouvertes sur différents pays arabes, africains et européens. En guise de mise en œuvre de la décentralisation culturelle, six régions du pays seront présentes, dont Tataouine, Kasserine et Jendouba. L'invité d'honneur de cette édition est la République d'Irak, dont les salles de conférences ont porté les noms de ses monuments phares, à l'instar de Bagdad, Tigre et Euphrate et Babylone.

Un rayonnement international inédit

Durant la conférence de presse tenue par le Comité d'organisation, Madame Zahia Jouirou, directrice de la 37^e édition, a précisé que les activités de la foire s'articulent autour de la numérisation, de la technologie et du développement durable. L'objectif étant la création d'un savoir intégré, où convergent culture et progrès technologique, en vue de faciliter l'accès aux personnes portant des handicaps aux œuvres littéraires. Pour ce faire, le comité a consacré une séance de débat autour de l'adaptation de la lecture aux besoins spécifiques des personnes non-voyantes. Un grand débat de trois sessions meublera les journées de la foire, qui portera sur l'écriture dans le virage du numérique.

L'affiche officielle de la Foire internationale du livre de Tunis dévoile cette démarche mariant la technologie avec le savoir, mettant en évidence la statue de l'érudite Abd Errahman Ibn Khaldoun, avec un effet de glitch, qui renvoie à l'innovation et à la numérisation. Le fond de l'affiche reprend quelques dessins en écriture cunéiforme, en hommage au pays invité d'honneur, l'Irak, où la civilisation sumérienne est née dans les plaines de



Mésopotamie.

Des débats se tiendront à l'honneur de l'invité de cette édition, à savoir les relations bilatérales entre l'Irak et la Tunisie, le journalisme en Irak post-2003, date de l'invasion américaine de son territoire, le centenaire de la poète Nazek Al Malaika, ainsi que le patrimoine irakien. La Syrie sera présente également à travers un pavillon entier, et la Palestine sera célébrée par une journée culturelle qui aura lieu le 29 avril.

La décentralisation au service l'enfant et l'écriture

La 37^e édition de la Foire a veillé à la participation régionale des enfants et des créateurs. Samir Ben Ali, membre du comité d'organisation chargé de la coordination régionale, a insisté, lors de la conférence de presse, sur la participation des délégations régionales de l'enfance dans la sélection des créateurs et intellectuels, en aspirant à une plus grande participation des enfants dans les activités de la Foire. Cinq créateurs et créatrices meubleront les débats de la Foire.

Hormis la lecture et la découverte des pavillons de la Foire, le programme pour enfants et adolescents mettra à la disposition de ses visiteurs plus que 300 activités et ateliers, selon Wafa Thabet Mezghenni, membre du comité d'organisation et chargée de ce programme enfants et adolescents, avec la participation de 18 pays, dont la Corée du Sud, la Bulgarie et l'Indonésie, et la Lettonie comme invitée d'honneur du programme.

Les parents et les enfants, en particulier les enfants de 3 à 5 ans, auront l'occasion exclusive et exceptionnelle de participer à un atelier dirigé pour la première fois en Tunisie par l'invitée spéciale de l'événement, Ghazal Al Baghdadi, fondatrice de «AllamatniKenz».

En guise de mise en œuvre de la décentralisation culturelle, six régions du pays seront présentes, dont Tataouine, Kasserine et Jendouba

Interview

Zahia JOUIRU (Première femme à la tête de la Foire internationale du livre)

« Je veux que cette foire soit l'occasion de montrer la plus belle image de la Tunisie »

Sans la femme, la Tunisie n'aurait jamais la place qu'elle a actuellement sur la scène culturelle internationale. La Foire internationale du livre a voulu rendre, à l'occasion de cette 37^e édition, hommage à la femme tunisienne, à l'académicienne et à l'artiste qu'elle est. Pour la première fois, depuis sa création, le comité d'organisation de la foire est présidé par une femme, en l'occurrence Zahia Jouirou.

Pour les lecteurs qui ne vous connaissent pas, pourriez-vous vous présenter en quelques mots ?

- Je suis principalement académicienne, professeur universitaire à la faculté des Lettres de La Manouba, et actuellement directrice générale de l'Institut tunisien de la traduction.

En tant que première femme à la tête de la foire, quelle empreinte voulez-vous laisser à la foire ?

-J'ai la chance d'être «la première femme tunisienne...» pour la troisième fois. En effet, j'ai été la première femme à présider le département de la langue arabe à la faculté des lettres de la Manouba, j'ai aussi été la première femme à présider le comité du concours national d'agrégation de la langue arabe et maintenant je suis la première femme à présider le comité d'organisation de la foire internationale du livre. En tant que femme, j'ai toujours eu ce souci de joindre l'utile à l'agréable mais aussi à la beauté. Je veux que cette foire soit une occasion de montrer la plus belle image de la Tunisie et je suis convaincue que la culture et l'art demeurent toujours le meilleur

Nous faisons notre sélection d'œuvres sur la base d'une ligne éditoriale qui repose sur le principe de la nouveauté et de la diffusion de la culture de l'ouverture



leur moyen de donner la plus belle image d'un pays

Quels sont les défis majeurs auxquels vous avez fait face durant l'organisation de la foire ?

-Le premier défi auquel nous avons fait face en tant que comité d'organisation est celui des délais. J'ai été nommée à la tête du comité fin décembre 2022. Cette contrainte nous a poussés à envisager l'institutionnalisation de la foire internationale du livre et nous en avons discuté avec la ministre de la Culture. L'institutionnalisation de la foire permettra, en effet, de garantir une continuité du travail, indépendamment des personnes désignées chaque année. Cette institution comportera au maximum deux personnes, membres du comité d'organisation, qui veilleront à continuer le travail tout au long de l'année. Les délais très restreints nous ont mis devant d'autres contraintes, notamment l'indisponibilité de plusieurs personnalités et écrivains que nous avons voulu inviter. S'agissant du pays invité d'honneur, certains pays que nous avons contactés avaient déjà défini leurs agendas et budgets avant le début de l'année en cours. Un autre défi aussi, celui du lieu de la foire. Nous avons voulu transférer la foire à la cité de la Culture et aménager un espace annexe pour ajouter plus de beauté à l'espace, ce qui était impossible faute de temps. Ce projet sera le défi majeur de la prochaine édition.

Comment sera présent l'Irak, en tant qu'invité d'honneur de la foire ?

-L'Irak sera présent avant tout avec ses livres, dont le nombre s'élèvera à au moins

L'Irak sera présent avec au moins 20 000 publications dans le pavillon officiel

20 000 publications dans le pavillon officiel, en plus des autres publications qui seront exposées par les différentes maisons d'édition. L'Irak a aussi proposé un programme culturel très riche qui comporte 10 séances de débats et 2 soirées consacrées à la poésie.

La délégation officielle présente regroupera aussi d'importantes personnalités et icônes de la littérature, de la poésie et de la culture irakienne.

Y a-t-il des temps forts et des nouveautés dans l'édition de cette année ?

-Parmi les programmes que je considère les plus forts de cette année, il y a le programme des Journées culturelles internationales. En effet, 8 pays ont été invités pour participer aux différentes activités de la foire. Deux de ces pays, la Russie et l'Italie, y participent pour la première fois en plus d'autres pays, comme la France, le Venezuela, la Palestine, la Syrie, l'Algérie et Oman.

L'un des autres points forts de cette édition est l'ouverture sur plusieurs régions du pays à travers le nouveau programme «Un gouvernement invité de la foire» qui permettra, cette année, d'accueillir 6 gouvernorats de la Tunisie.

En quoi le salon a-t-il évolué depuis ces dernières années ? Quelles sont les nouvelles tendances et les nouvelles attentes du public ?

-Les attentes du public sont diverses. D'où l'idée d'organiser le colloque de l'écriture et du livre à l'ère du numérique qui répondra aux attentes de plusieurs lecteurs voulant comprendre l'impact du développement technologique et de l'intelligence artificielle sur le livre et la lecture en général.

Il y a aussi des attentes partagées par plusieurs publics de la foire, dont principa-

→ lement leur volonté de vouloir découvrir les nouveautés et les nouveaux titres sur le marché national et international, d'où la condition imposée par le comité d'organisation d'exposer des publications publiées au plus tard en 2018.

Comment se fait la sélection des auteurs et éditeurs qui seront présents ?

-La participation est ouverte à tout le monde, mais comme tout autre foire ou salon international, la Foire internationale dispose d'un règlement et des conditions de participation particuliers.

Nous faisons notre sélection d'œuvres sur la base de la ligne éditoriale de la foire également. Cette ligne repose sur le principe de la nouveauté et de la diffusion de la culture de l'ouverture et du savoir qui répond aux aspirations de notre société. Toute publication doit avoir un plus et laisser une empreinte positive qui fait avancer les sociétés et les pensées.

Je tiens aussi à souligner que les livres qui font l'apologie de l'extrémisme ou qui diffusent un discours de haine ou de discrimination ne sont pas les bienvenus et ont tous été refusés.

Depuis quelques années, la foire présente plusieurs programmes et activités thématiques. Comment ces programmes ont-ils été définis ?

-Plusieurs activités sont devenues une tradition de la foire internationale du livre. Je cite, à titre d'exemple, le colloque qui portera cette année sur le livre et l'écriture à l'ère du numérique ou encore les débats dont le nombre s'élève cette année à près de quatre par jour. Nous avons aussi des rencontres avec les invités, des cérémonies de signature, ou encore des visites programmées pour des écrivains et des auteurs de renommée. Nous avons aussi des activités académiques qui rassemblent plusieurs pays en plus de la Tunisie autour de débats thématiques.

Les activités et les différents programmes font désormais partie des traditions de la foire mais c'est le contenu qui est à chaque fois d'actualité.

Cette année, à titre d'exemple, le choix de la thématique « Trauma et écriture » dans le programme culturel reflète le souci du comité d'organisation de traiter les sujets d'actualité dont notamment l'écriture à l'ère des catastrophes naturelles qui frappent, depuis quelque temps, des pays comme la Syrie et la Turquie. Il s'agit d'examiner les moyens pour l'écriture de traiter et d'absorber les chocs traumatiques.

Si vous deviez présenter la foire en trois mots, lesquels utiliseriez-vous ?

-Volez avec les ailes du livre !

Bechir Ben Slama

Le ministre visionnaire et le père fondateur



Né le 14 octobre 1931 au Bardo, Béchir Ben Slama est le fondateur de la Foire internationale du livre. Ancien ministre et père fondateur de plusieurs festivals clés de la scène culturelle tunisienne, Béchir Ben Slama représente un des piliers du savoir et de la culture en Tunisie.

Pendant son passage au ministère de la Culture en tant que ministre de 1981 à 1986, Béchir Ben Slama s'est penché, avec la collaboration d'éminents hommes de culture, sur la création de plusieurs rendez-vous culturels nationaux mais aussi internationaux clés de nos jours dont, notamment, la Foire internationale du livre, les Journées théâtrales de Carthage (JTC) et le Festival de la chanson tunisienne.

Béchir Ben Slama est aussi le fondateur de plusieurs institutions académiques et culturelles dont la Fondation académique de la traduction, établissement de textes et études (1983) (Beit El Hikma) devenue Académie des lettres et des arts au début des années 90, la Troupe nationale de musique, le Théâtre national, le Conseil national de culture, l'Institut supérieur de musique, l'Institut supérieur de théâtre, l'Institut supérieur d'animation culturelle, le Fonds de développement culturel, le Fonds pour l'encouragement à la production cinématographique, le Centre d'études et de documentation culturelle, la réalisation de la première tranche de la Bibliothèque nationale et la création de 12 prix annuels dans le domaine de la culture.

L'ancien ministre et icône de la culture tunisienne n'est autre que le pur produit de l'école tunisienne. Il a fait ses études primaires à l'annexe du Collège Sadiki et secondaires au même établissement. Obtenant son diplôme et le baccalauréat

français, il intègre l'Institut des hautes études (Faculté d'Alger) à Tunis (Propédeutique). Après avoir réussi le concours de l'École normale supérieure de Tunis (octobre 1956), il fait ses études à la section des Lettres et langue arabes ainsi que la littérature française. Il enseigne pendant quelques années à Tunis au Collège Alaoui puis à l'École normale d'instituteurs. Il quitte l'enseignement en 1963 pour se consacrer aux activités politiques et culturelles.

Au sein du Comité supérieur de l'Union de la jeunesse tunisienne, il a été chargé des publications et notamment la Revue Ach Chabab (Jeunesse) (Rédacteur en chef).

Il a à son actif un grand nombre de publications en langue arabe ainsi que plusieurs nouvelles et pièces de théâtre en un seul acte parues dans les journaux et revues.

Il est également l'auteur d'une série d'études littéraires, de langue et d'opinion dont « La langue arabe et les problèmes de l'écriture ».

Il a traduit plusieurs nouvelles et pièces de théâtre parues dans des revues et des journaux.

Béchir Ben Slama est décédé le 26 février 2023, à l'âge de 92 ans.

Dates clés de son parcours

- 1986 : Création de la Foire internationale du livre
- 1983 : Création des Journées théâtrales de Carthage (JTC)
- 1983 : Création du Théâtre national tunisien
- 1983 : Création de l'Académie tunisienne des sciences, des lettres et des arts, Beit El Hikma
- 1987 : Création du Festival de la chanson tunisienne.

